



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 310

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 13 aprilie 2005

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>				
87.				
— Lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Chile privind cooperarea în domeniul prevenirii și combaterii consumului ilegal și a traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, semnat la București la 11 octombrie 2004.....	2			
Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Chile privind cooperarea în domeniul prevenirii și combaterii consumului ilegal și a traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope .....	2-4			
209.				
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Chile privind cooperarea în				
			domeniul prevenirii și combaterii consumului ilegal și a traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, semnat la București la 11 octombrie 2004 .....	5
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>				
		42.		
		— Ordin al președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor privind măsurile pentru implementarea interdicției totale de administrare a proteinelor animale procesate în hrana animalelor de fermă.....		5-6
		418.		
		— Ordin al ministrului finanțelor publice privind unele precizări contabile aplicabile agenților economici.....		7-8

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Chile privind cooperarea în domeniul prevenirii și combaterii consumului ilegal și a traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, semnat la București la 11 octombrie 2004****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Chile privind cooperarea în domeniul prevenirii și combaterii consumului ilegal și a traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, semnat la București la 11 octombrie 2004.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ADRIAN NĂSTASE**

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**RADU MIRCEA BERCEANU**

București, 7 aprilie 2005.  
Nr. 87.

**A C O R D****între Guvernul României și Guvernul Republicii Chile privind cooperarea în domeniul prevenirii și combaterii consumului ilegal și a traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope**

Guvernul României și Guvernul Republicii Chile, denumite în continuare *părți contractante*, exprimând dorința lor de a dezvolta relații de prietenie și de a întări cooperarea mutuală, în dorința de a contribui împreună la implementarea Convenției Națiunilor Unite împotriva traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, adoptată la 20 decembrie 1988 la Viena, denumită în continuare *Convenția din 1988*, conștiente de faptul că activități precum consumul ilegal și traficul ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, acest concept incluzând toate faptele penale prevăzute de art. 3 din Convenția din 1988, afectează toate națiunile și constituie o amenințare la adresa securității, sănătății și mediului înconjurător,

interesate de îmbunătățirea cooperării bilaterale pentru prevenirea și combaterea consumului nelegal și traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, prin coordonarea politicilor și dezvoltarea de programe, care să includă măsuri destinate înlăturării cauzelor problemei, pe baza unei analize complete și echilibrate,

recunoscând eforturile și angajamentele părților contractante în vederea abordării problemei mondiale a drogurilor și, în special, a prevenirii și controlului consumului ilegal, folosirii și traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, convinse de necesitatea stabilirii și îmbunătățirii mecanismelor adecvate de cooperare în plan bi- și multilateral, potrivit principiilor dreptului internațional, dar, în mod deosebit, de răspunderea ce le revine în acest sens, precum și participarea părților contractante la activități pe aceste teme, în plan internațional,

luând în considerare faptul că activitatea de cooperare, în baza prezentului acord, va consolida eforturile părților contractante în scopul îndeplinirii obligațiilor lor internaționale în conformitate cu Convenția din 1988, cu Programul mondial de acțiune al Națiunilor Unite, aprobat de Adunarea generală în 1990, cu rezoluțiile adoptate în iunie 1998 de către Adunarea generală extraordinară a Națiunilor Unite,

conduse de dorința de a asigura într-un mod eficient coordonarea, în ceea ce privește analiza și controlul traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, precursori și substanțe chimice esențiale, folosite la fabricarea stupefiantelor și a substanțelor psihotrope,

respectând principiile egalității, reciprocității și avantajului reciproc,  
au convenit următoarele:

**ARTICOLUL 1**

Părțile contractante vor coopera, în conformitate cu legislațiile interne ale statelor lor și cu instrumentele juridice internaționale la care statele părților contractante sunt parte, în lupta împotriva traficului ilicit de stupefiante și substanțe

psihotrope și a altor forme de delincvență, care se circumscriu problematicii prezentului acord.

**ARTICOLUL 2**

În scopul de a preveni, a controla și a sancționa în mod adecvat activități precum cultivarea, producerea,

fabricarea ilegală și traficul ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, folosirea de precursori și substanțe chimice esențiale pentru fabricarea ilegală de stupefiante, precum și utilizarea ulterioară a produsului infracțiunilor enunțate, părțile contractante, în conformitate cu legislațiile lor naționale:

1. vor colabora în vederea prevenirii, descoperirii și cercetării infracțiunilor săvârșite în legătură cu traficul ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope;

2. vor schimba informații referitoare la persoanele care participă la acțiunile menționate la alin. 1, ascunzătorile folosite, mijloacele de transport și formele *modus operandi* la care recurg persoanele în cauză, locurile de origine, de destinație sau depozitare a stupefiantelor și a substanțelor psihotrope, ale precursorilor acestora și substanțelor chimice esențiale referitoare la ele, precum și orice alte informații legate de acestea;

3. vor schimba informații în legătură cu formele și metodele utilizate pentru efectuarea traficului internațional ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, precursori și substanțe chimice esențiale, precum și cu modalitățile de săvârșire a infracțiunii de spălare a banilor;

4. vor schimba informații referitoare la rezultatul cercetărilor judiciare și criminalistice privind traficul ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope, precursori și substanțe chimice esențiale, precum și la infracțiunea de spălare a banilor;

5. vor adopta, potrivit legislațiilor lor naționale, măsuri coordonate pentru a preveni fabricarea și transportul ilicit al stupefiantelor și substanțelor psihotrope, precum și al precursorilor lor și substanțelor chimice esențiale.

### ARTICOLUL 3

Cooperarea dintre părțile contractante, potrivit prezentului acord, include, de asemenea:

1. schimbul de informații privind legislația aplicabilă în fiecare stat, referitoare la domeniul abordat prin prezentul acord;

2. schimbul de informații cu privire la rezultatul activităților infracționale la care se referă art. 1 și asupra modalităților în care se utilizează ulterior rezultatul acestora;

3. pregătirea de specialiști în instituțiile specializate ale celeilalte părți contractante în scopul îmbunătățirii cunoștințelor în domeniu. Părțile contractante vor reglementa în mod oportun modalitățile de desfășurare a acestor vizite;

4. schimbul de experți în vederea analizării problemelor concrete de interes comun;

5. schimbul de experiență în domeniul comunicării, și anume în ceea ce privește aspectele privind cooperarea cu mass-media;

6. schimbul de informații între autoritățile competente desemnate ale părților contractante cu atribuții în domeniul financiar, cu luarea măsurilor necesare pentru ca informațiile respective să nu fie utilizate în alte scopuri decât cele prevăzute mai sus;

7. schimbul de informații privind experiențele reușite în materie de prevenire și combatere a consumului ilegal și a traficului ilicit de droguri, substanțe psihotrope și precursori.

### ARTICOLUL 4

1. În scopul realizării obiectivelor prezentului acord, părțile contractante desemnează următoarele autorități competente care vor coopera direct în activitatea operativă:

— pentru partea română:

a) Ministerul Administrației și Internelor și structurile sale specializate;

b) Autoritatea Națională de Control/Agenția Națională a Vămirilor;

c) Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării Banilor;

— pentru partea chiliană:

a) Ministerul de Interne;

b) Consiliul Național pentru Controlul Stupefiantelor (CONACE);

c) Unitatea de Analiză Financiară.

2. În scopul asigurării unei legături operaționale, autoritățile competente vor desemna o persoană de contact, ale cărei coordonate, respectiv nume, prenume, poziție, telefon, fax, adresă, adresă de e-mail, vor fi comunicate de către părțile contractante pe cale diplomatică, în termen de 30 (treizeci) de zile de la data intrării în vigoare a prezentului acord. Autoritățile competente își vor notifica fără întârziere orice modificare intervenită în legătură cu persoanele de contact sau cu autoritățile competente.

3. Pentru punerea în practică a dispozițiilor art. 1 și 2, autoritățile competente ale părților contractante, potrivit competențelor legale, pot încheia protocoale, cu respectarea legislațiilor lor naționale.

4. Prin protocoalele menționate la alin. 3 autoritățile competente vor stabili proceduri de lucru, programe specifice de lucru, criterii și modalități de monitorizare, condiții de natură financiară și orice alte detalii necesare punerii în practică a activităților convenite.

### ARTICOLUL 5

1. La cererea autorității competente a uneia dintre părțile contractante, autoritatea competentă a celeilalte părți contractante va furniza în cel mai scurt timp posibil informații legate de scopul prezentului acord.

2. Procesarea cererii menționate la alin. 1 se va face fără întârziere, în conformitate cu legislația internă a statului părții contractante solicitate.

3. Fiecare autoritate competentă a părților contractante poate refuza o cerere de cooperare sau informații dacă se consideră că răspunzând unei astfel de cereri poate fi amenințată suveranitatea sau siguranța statului său ori rezolvarea acesteia poate fi în contradicție cu legislația națională sau cu angajamentele ce decurg din acordurile internaționale la care statul său este parte. În asemenea cazuri refuzul cererii va trebui notificat fără întârziere celeilalte părți contractante și vor trebui indicate motivele în cazul refuzului.

### ARTICOLUL 6

1. Cererea de informații și informațiile primite în baza prezentului acord, incluzând și date personale, vor avea caracter confidențial, exceptând cazul în care partea contractantă care furnizează informația va indica altceva; informațiile vor fi transmise și folosite numai de către autoritățile competente menționate în prezentul acord doar

în scopul pentru care au fost solicitate și nu vor putea fi comunicate sau transferate unui terț decât cu excepția cazului în care există acordul scris al autorității competente a părții contractante furnizoare. Fiecare parte contractantă va proteja asemenea informații potrivit legislației naționale în domeniul datelor clasificate împotriva accesului neautorizat, dezvăluirii, alterării și distrugerii acestora. Gradul de securitate stabilit de autoritatea competentă care transmite informația nu poate fi schimbat.

2. Fără a contraveni prevederii menționate la alin. 1 și în scopul protecției datelor personale, denumite în acest articol *date*, care sunt schimbate reciproc în baza prezentului acord, părțile contractante, prin intermediul autorităților lor competente, se angajează să respecte, în conformitate cu legislația națională respectivă, următoarele reguli:

a) partea contractantă care le primește poate utiliza datele numai pentru scopul și în condițiile stabilite de partea contractantă care le furnizează;

b) la cererea părții contractante care furnizează datele, partea contractantă care le primește va da informații cu privire la modul de utilizare a datelor respective și la rezultatele astfel obținute;

c) datele pot fi comunicate numai organismelor competente în combaterea criminalității. Datele nu pot fi transmise altor organisme decât cu acordul scris al părții contractante care le furnizează;

d) partea contractantă care furnizează datele are obligația de a se asigura că acestea sunt corecte și de a stabili dacă transmiterea lor este legală, necesară și corespunzătoare scopului. Dacă, ulterior, se constată că au fost transmise date incorecte sau care nu ar fi trebuit transmise, partea contractantă care le-a primit trebuie notificată imediat. Partea contractantă care a primit datele va corecta imediat greșelile sau, în cazul în care datele nu ar fi trebuit transmise, le va distruge;

e) o persoană ale cărei date urmează să fie transmise sau au fost transmise poate, la cererea sa, să obțină informații despre datele transmise și despre scopul utilizării lor, dacă legislația națională a părții contractante solicitate permite acest lucru;

f) datele transmise în baza prezentului acord trebuie distruse după ce nu mai sunt necesare. În cazul încetării valabilității prezentului acord, toate datele primite în baza lui trebuie distruse cel mai târziu până la data la care încetează valabilitatea sa;

g) ambele părți contractante au obligația de a ține evidența transmiterii, primirii și distrugerii datelor;

h) ambele părți contractante au obligația de a proteja efectiv datele împotriva accesului, alterării sau dezvăluirii lor neautorizate.

#### ARTICOLUL 7

În aplicarea prezentului acord, autoritățile competente ale părților contractante vor comunica în limba națională a

statului fiecăreia dintre părțile contractante, însoțind documentele de o copie în limba engleză, dacă acest lucru va fi posibil.

#### ARTICOLUL 8

Cheltuielile ce decurg din cooperarea potrivit prezentului acord vor fi suportate de fiecare parte contractantă pentru acțiunile desfășurate pe teritoriul statului său, în timp ce cheltuielile de transport internațional vor fi suportate de către fiecare parte contractantă care trimite delegația.

#### ARTICOLUL 9

Autoritățile competente ale fiecăreia dintre părțile contractante vor organiza întâlniri, alternativ, pe teritoriile statelor părților contractante, ori de câte ori consideră necesară realizarea unei analize asupra stadiului cooperării stabilite prin prezentul acord.

#### ARTICOLUL 10

Prezentul acord nu contravine angajamentelor asumate de către părțile contractante, ce decurg din alte instrumente juridice internaționale la care fie România, fie Republica Chile este parte.

#### ARTICOLUL 11

Orice diferend privind interpretarea sau aplicarea prezentului acord se soluționează prin negocieri, pe cale diplomatică.

#### ARTICOLUL 12

1. Prezentul acord se încheie pentru o perioadă nedeterminată și intră în vigoare în a 30-a (a treizecea) zi de la data primirii ultimei notificări transmise în scris, pe cale diplomatică, prin care părțile contractante își comunică reciproc îndeplinirea procedurilor legale interne pentru intrarea în vigoare a acestuia.

2. Fiecare parte contractantă poate suspenda aplicarea prezentului acord din motive legate de protecția siguranței statului, ordinii publice sau sănătății publice, printr-o notificare scrisă înaintată celeilalte părți contractante. Suspendarea va produce efecte la 1 (o) lună de la data indicată în notificare. Încetarea suspendării va fi notificată și va produce efecte potrivit aceleiași proceduri.

3. Părțile contractante vor conveni asupra posibilității de a se aduce modificări sau completări la prezentul acord, care vor intra în vigoare conform procedurii prevăzute la alin. 1.

4. Oricare dintre părțile contractante poate denunța prezentul acord prin notificare scrisă, pe cale diplomatică, transmisă celeilalte părți contractante. Denunțarea devine efectivă în termen de 3 (trei) luni de la data primirii unei astfel de notificări.

Semnat la București la 11 octombrie 2004, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, spaniolă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor diferențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru Guvernul României,  
**Marian Florian Săniuță**

Pentru Guvernul Republicii Chile,  
**Cristian Barros**

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului  
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Chile  
privind cooperarea în domeniul prevenirii  
și combaterii consumului ilegal și a traficului ilicit  
de stupefiante și substanțe psihotrope, semnat la București  
la 11 octombrie 2004**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Chile privind cooperarea în domeniul prevenirii și combaterii consumului ilegal și a traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, semnat la București la 11 octombrie 2004, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 5 aprilie 2005.  
Nr. 209.

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AUTORITATEA NAȚIONALĂ SANITARĂ VETERINARĂ  
ȘI PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR

## O R D I N

**privind măsurile pentru implementarea interdicției totale de administrare a proteinelor animale  
procesate în hrana animalelor de fermă**

Văzând Referatul de aprobare nr. 31.278 din 21 martie 2005, întocmit de Direcția generală sanitară veterinară, având în vedere prevederile art. 10 lit. b) din Ordonanța Guvernului nr. 42/2004 privind organizarea activității sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 215/2004, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 308/2004 privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor, cu modificările și completările ulterioare,

**președintele Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor** emite următorul ordin:

Art. 1. — În vederea îndeplinirii angajamentelor asumate de România privind implementarea interdicției totale de administrare a proteinelor animale procesate în hrana animalelor de fermă și a aplicării prevederilor Ordinului ministrului agriculturii, apelor, pădurilor și mediului nr. 741/2003 pentru modificarea și completarea Normei sanitare veterinară privind stabilirea regulilor de prevenire, control și eradicare a unor encefalopatii spongiforme transmisibile, aprobată prin Ordinul ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor nr. 144/2002, direcțiile sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor județene și a municipiului București vor lua următoarele măsuri:

1. În perioada 23—30 iunie 2005 inspectorii direcțiilor sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, se vor deplasa la toate fermele de porci și păsări unde vor întreprinde următoarele măsuri:

a) vor consemna cantitatea de proteină animală procesată (cu excepția făinii de pește) existentă în stoc și furnizorii acesteia;

b) vor întocmi o notă în care:

- (i) se va menționa cantitatea de proteine animale procesată existentă în stoc;
- (ii) se va interzice achiziționarea altor cantități de proteine animale;

(iii) se va interzice începând cu data de 1 august 2005 administrarea proteinelor animale procesate în hrana animalelor de fermă (nota va fi semnată de proprietarul sau responsabilul fermei și va fi întocmită în dublu exemplar; un exemplar va fi înmânat proprietarului sau responsabilului fermei, iar al doilea exemplar va fi îndosariat la direcția sanitar-veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, Serviciul sănătatea animalelor).

2. În perioada 25 martie—29 aprilie 2005 vor fi înștiințate oficial de către directorii executivi ai direcțiilor sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, toate unitățile producătoare de proteină animală procesată din fiecare județ cu privire la faptul că din data de 1 august 2005 va fi interzisă administrarea acestor produse în hrana animalelor de fermă (cu excepția carnivorelor).

3. Înștiințarea se va efectua prin adresă scrisă în care se vor menționa cele de mai sus și se va interzice începând cu data de 1 iulie 2005 comercializarea de către aceste unități a proteinelor animale procesate în scopul administrării în hrana animalelor de fermă (cu excepția carnivorelor).

Art. 2. — Direcțiile sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, vor dispune aplicarea întocmai a prevederilor Ordinului ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului nr. 741/2003 și ale Ordinului ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului nr. 723/2003 pentru aprobarea Normei sanitare veterinară ce stabilește reguli de sănătate cu privire la subprodusele de la animale, ce nu sunt destinate consumului uman.

Art. 3. — Criteriile care stau la baza întocmirii planurilor de inspecții și control la nivelul direcțiilor sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor privind respectarea prevederilor ordinului ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului nr. 741/2003 și nr. 723/2003 sunt cele prevăzute în Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului nr. 717/2003 pentru aprobarea Normei sanitare veterinară privind principiile ce reglementează organizarea inspecțiilor oficiale în domeniul nutriției animalelor, și respectiv, Ordinul președintelui Agenției Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 8/2004 privind aprobarea Ghidului

oficial de control pentru nutriție animală și a Planului operațional de urgență în domeniul nutriției animale.

Art. 4. — (1) Până la data de 31 martie 2005, direcțiile sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, vor dispune măsuri de examinare obligatorie prin metoda microscopică a tuturor probelor de furaje combinate și de premixuri sau concentrate proteino-vitamo-minerale prelevate în cadrul controalelor oficiale din domeniul nutriției animale ce urmează a fi efectuate după data de 1 august 2005.

(2) Planificarea prelevărilor și examinărilor probelor din domeniul nutriției animale, prevăzută în realizarea Programului de inspecții din domeniul nutriției animale pentru anul în curs, va fi modificată în consecință și va fi raportată Institutului de Igienă și Sănătate Publică Veterinară.

Art. 5. — Până la data de 31 mai 2005, Institutul de Igienă și Sănătate Publică Veterinară va centraliza modificările operate de către direcțiile sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, și va transmite Direcției generale inspecție, control, inspecție la frontieră și coordonarea institutelor veterinară Programul național de inspecții din domeniul nutriției animale pentru anul 2005 și Planificarea prelevării de probe în realizarea acestui program, realizate în conformitate cu prevederile Ordinului președintelui Agenției Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 8/2004 și ale notelor de serviciu ale Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 292 din 3 septembrie 2004 și nr. 507 din 4 februarie 2005 — transmise prin intranet — pentru a fi incluse în Programul național de inspecții și controale.

Art. 6. — Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor va controla respectarea prevederilor prezentului ordin.

Art. 7. — Prezentul ordin se va aduce la cunoștință direcțiilor generale de specialitate din cadrul Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor și direcțiilor sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București.

Art. 8. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă dispozițiile Notei de serviciu a Agenției Naționale Sanitare Veterinare nr. 221.773 din 15 ianuarie 2004.

Președintele Autorității Naționale Sanitare Veterinare  
și pentru Siguranța Alimentelor,  
**Răzvan Țiru**

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

**ORDIN**  
**privind unele precizări contabile aplicabile agenților economici**

În temeiul art. 4 din Legea contabilității nr. 82/1991, republicată,  
în baza art. 11 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 208/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului  
Finanțelor Publice și a Agenției Naționale de Administrare Fiscală,  
în baza art. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 64/2001 privind repartizarea profitului la societățile naționale,  
companiile naționale și societățile comerciale cu capital integral sau majoritar de stat, precum și la regiile autonome,  
aprobată cu modificări prin Legea nr. 769/2001, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul finanțelor publice** emite prezentul ordin.

Art. 1. — Înregistrarea în contabilitate a valorilor rezultate din rotunjirea sumelor reprezentând impozite, taxe, contribuții și alte sume datorate bugetului general consolidat, înscrise în deciziile de impunere, în actele administrative fiscale asimilate acestora, precum și în declarațiile fiscale, potrivit prevederilor art. 83 alin. (7) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, astfel cum a fost completat prin Ordonanța Guvernului nr. 20/2005, se face potrivit metodologiei prevăzute la pct. I din anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prevederile cuprinse în explicația referitoare la stabilirea sumelor care fac obiectul provizionului constituit potrivit cap. II „Metodologia de reflectare în contabilitate a profitului repartizat pe destinațiile prevăzute la art. 1 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 64/2001 privind

repartizarea profitului la societățile naționale, companiile naționale și societățile comerciale cu capital integral sau majoritar de stat, precum și la regiile autonome, aprobată cu modificări prin Legea nr. 769/2001, cu modificările ulterioare“ din anexa la Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 128/2005 privind unele reglementări contabile aplicabile agenților economici, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 153 din 21 februarie 2005, se modifică potrivit pct. II din anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 3. — Direcția de reglementări contabile va lua măsuri pentru ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul finanțelor publice,  
**Ionel Popescu**

București, 6 aprilie 2005.  
Nr. 418.

ANEXĂ

**I. Metodologia privind înregistrarea în contabilitate a valorilor rezultate din rotunjirea sumelor reprezentând impozite, taxe, contribuții și alte sume datorate bugetului general consolidat, înscrise în deciziile de impunere, în actele administrative fiscale asimilate acestora, precum și în declarațiile fiscale, potrivit prevederilor art. 83 alin. (7) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, astfel cum a fost completat prin Ordonanța Guvernului nr. 20/2005**

1. Contabilizarea valorilor rezultate din rotunjirea sumelor reprezentând impozite, taxe, contribuții și alte sume datorate bugetului general consolidat, înscrise în deciziile de impunere, în actele administrative fiscale asimilate acestora, precum și în declarațiile fiscale, potrivit prevederilor art. 83 alin. (7) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003, republicată, astfel cum a fost completat prin Ordonanța Guvernului nr. 20/2005, se efectuează astfel:

a) Prin înregistrarea în debitul contului 473 „Decontări din operații în curs de clarificare“, în cazul în care sumele datorate se majorează, articol contabil:

473	=	4xx
„Decontări din operații în curs de clarificare“		„Conturi de terți“

b) Prin înregistrarea în creditul contului 473 „Decontări din operații în curs de clarificare“, în cazul în care sumele datorate se reduc, articol contabil:

4xx	=	473
„Conturi de terți“		„Decontări din operații în curs de clarificare“

2. La sfârșitul exercițiului financiar, soldul debitor sau creditor al contului 473 „Decontări din operații în curs de clarificare“ se regularizează astfel:

a) Soldul debitor se preia în cheltuielile exercițiului financiar, articol contabil:

6588	=	473
„Alte cheltuieli de exploatare“		„Decontări din operații în curs de clarificare“

b) Soldul creditor se preia în veniturile exercițiului financiar, articol contabil:

473	=	7588
„Decontări din operații în curs de clarificare“		„Alte venituri din exploatare“

**II. Textul explicației referitoare la stabilirea sumelor care fac obiectul provizionului constituit potrivit cap. II „Metodologia de reflectare în contabilitate a profitului repartizat pe destinațiile prevăzute la art. 1 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 64/2001 privind repartizarea profitului la societățile naționale, companiile naționale și societățile comerciale cu capital integral sau majoritar de stat, precum și la regiile autonome, aprobată cu modificări prin Legea nr. 769/2001, cu modificările ulterioare“ din anexa la Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 128/2005 privind unele reglementări contabile aplicabile agenților economici, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 153 din 21 februarie 2005 (liniuța a șasea de la pct. 1 al cap. II), va avea următorul cuprins:**

„— Participarea salariaților la profit se reflectă în contabilitate prin constituirea unui provizion pentru riscuri și cheltuieli la nivelul sumelor estimate reprezentând sumele brute cuvenite salariaților, astfel:

6812	=	1518
„Cheltuieli de exploatare privind provizioanele pentru riscuri și cheltuieli“		„Alte provizioane pentru riscuri și cheltuieli“
	și	
121		6812
„Profit și pierdere“		„Cheltuieli de exploatare privind provizioanele pentru riscuri și cheltuieli“

**În mod corespunzător, pct. 2 al cap. II mai sus menționat va avea următorul cuprins:**

„2. Obligațiile față de salariați aferente participării acestora la profit se vor evidenția în contabilitate pe seama cheltuielilor salariale în anul următor celui la care se referă situațiile financiare și, concomitent, se va relua la venituri provizionul constituit.“

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI – CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,  
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română – S.A. – Sucursala „Unirea“ București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23  
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial“



5 948368 015630